

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Dépenses de voyage - au 31 décembre 2004

<u>Départ</u>	<u>Retour</u>	<u>Destination</u>	<u>But</u>	<u>Tarifs aériens</u>	<u>Autre transport</u>	<u>Hébergement</u>	<u>Repas et effets connexes</u>	<u>Autre</u>	<u>Total</u>
29-jan-04	30-jan-04	Toronto (ON)	Participer à une cérémonie pour Raymond Moriyama honoré d'un prestigieux titre honorifique japonais	576.08 \$	8.41 \$	217.14 \$	57.94 \$	140.82 \$	1,000.39 \$
17-fév-04	18-fév-04	Toronto (ON)	Donner une conférence à la Présentation touristique de Toronto	498.00 \$	8.41 \$	143.17 \$	85.98 \$	197.58 \$	933.14 \$
25-fév-04	25-fév-04	Montréal (QC)	Donner une conférence à la Présentation touristique de Montréal	0.00 \$	63.61 \$	0.00 \$	36.51 \$	7.82 \$	107.94 \$
27-fév-04	28-fév-04	Vancouver (BC)	Participer à l'ouverture de "Tableaux de guerre" à la Galerie d'art de Vancouver	880.00 \$	8.41 \$	119.00 \$	80.37 \$	80.49 \$	1,168.27 \$
04-mar-04	04-mar-04	Toronto (ON)	Rencontrer un fournisseur pour le Musée canadien de la guerre	595.01 \$	8.41 \$	0.00 \$	0.00 \$	51.40 \$	654.82 \$
27-avr-04	02-mai-04	Québec (QC)	Participer à la Conférence de l'Association des musées canadiens	597.03 \$	8.41 \$	675.00 \$	307.76 \$	98.66 \$	1,686.86 \$
23-mai-04	26-mai-04	Las Vegas (NV)	Participer à l'événement mondial de Computer Associates	624.10 \$	4.21 \$	741.02 \$	282.80 \$	52.17 \$	1,704.30 \$
02-juin-04	03-juin-04	Toronto (ON)	Participation à la rencontre de design pour les expositions et l'événement "Design Exchange"	439.99 \$	9.81 \$	184.37 \$	80.37 \$	77.88 \$	792.42 \$
10-juin-04	10-juin-04	Toronto (ON)	Rencontre pour Passons le flambeau	358.21 \$	8.41 \$	0.00 \$	28.04 \$	123.05 \$	517.71 \$
10-août-04	11-août-04	Toronto (ON)	Rencontres - Fournisseurs pour le nouveau MCG, Musée royal de l'Ontario et l'institut Dominion	358.21 \$	8.41 \$	153.47 \$	97.20 \$	167.60 \$	784.89 \$
15-août-04	17-août-04	Regina (SK)	Participation à la conférence de l'Organisation des musées militaires du Canada. Rencontres au Musée de la GRC et au "Mackenzie Art Gallery"	693.58 \$	8.41 \$	268.00 \$	165.19 \$	67.17 \$	1,202.35 \$
09-sep-04	13-sep-04	Montréal (QC)	Participer à la conférence annuelle de IMAX	0.00 \$	181.96 \$	780.00 \$	252.12 \$	60.25 \$	1,274.33 \$
21-sep-04	23-sep-04	Toronto (ON)	Rencontrer des représentants de médias	515.96 \$	26.41 \$	306.94 \$	152.12 \$	140.41 \$	1,141.84 \$
28-sep-04	30-sep-04	Montréal (QC)	Rencontrer des représentants de médias	0.00 \$	0.00 \$	390.00 \$	271.81 \$	0.00 \$	661.81 \$
04-oct-04	06-oct-04	Gananoque (ON)	Participer à la séance de planification stratégique	0.00 \$	98.13 \$	0.00 \$	46.73 \$	3.48 \$	148.34 \$

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Dépenses de voyage - au 31 décembre 2004

<u>Départ</u>	<u>Retour</u>	<u>Destination</u>	<u>But</u>	<u>Tarifs aériens</u>	<u>Autre transport</u>	<u>Hébergement</u>	<u>Repas et effets connexes</u>	<u>Autre</u>	<u>Total</u>
13-oct-04	17-oct-04	Nanaimo (BC)	Assister à la "BC Museums Association 48th Annual Conference"	886.18 \$	298.74 \$	426.00 \$	576.54 \$	65.82 \$	2,253.28 \$
26-oct-04	27-oct-04	Toronto (ON)	Rencontre avec des contacteurs et fournisseurs pour le MCG	359.00 \$	93.41 \$	154.20 \$	79.12 \$	95.74 \$	781.47 \$
30-oct-04	31-oct-04	Laval (QC)	Assister à un événement de la communauté italienne	0.00 \$	112.15 \$	112.00 \$	27.82 \$	0.00 \$	251.97 \$
12-nov-04	13-nov-04	Montréal (QC)	Participer à la conférence de l'association canadienne pour les études supérieures	0.00 \$	53.27 \$	165.00 \$	85.20 \$	0.00 \$	303.47 \$
18-nov-04	19-nov-04	Toronto (ON)	Participer à une présentation à L'Université de Toronto et rencontrer du personnel au MRO	412.23 \$	155.41 \$	153.47 \$	102.87 \$	16.47 \$	840.45 \$
25-nov-04	26-nov-04	Toronto (ON)	Assister à l'événement "Pierre Berton Award"	465.00 \$	121.41 \$	149.00 \$	46.73 \$	7.63 \$	789.77 \$
06-déc-04	06-déc-04	Toronto (ON)	Présentation de plaque aux frères Eaton et rencontre avec le groupe Topham	460.32 \$	8.41 \$	0.00 \$	0.00 \$	125.19 \$	593.92 \$
08-déc-04	11-déc-04	Washington (DC)	Participer à conférence CIO de Computer Associates	573.57 \$	8.41 \$	0.00 \$	91.00 \$	160.03 \$	833.01 \$
				9,292.47 \$	1,302.62 \$	5,137.78 \$	2,954.22 \$	1,739.66 \$	20,426.75 \$

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Frais d'accueil - au 31 décembre 2004

<u>Date</u>	<u>Total</u>	<u>Location</u>	<u>Description</u>	<u>Présences</u>
12-jan-04	54.50 \$	Treats Bakery Café - Ottawa (ON)	Café, thé, jus - Réunion	15
14-jan-04	70.98 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Opportunités de commercialisation	3
16-jan-04	120.06 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Café et muffins - Réunion	20
19-jan-04	83.50 \$	Clair de Lune - Ottawa (ON)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
20-jan-04	40.85 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Opportunités de commandites	2
21-jan-04	95.83 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Opportunités de commandites	4
22-jan-04	75.42 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Collecte de fonds	3
23-jan-04	21.82 \$	Ralph & Son's Diner - Ottawa (ON)	Petit déjeuner - Affaires du Musée	3
27-jan-04	47.04 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Opérations commerciales	2
04-fév-04	93.26 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	3
05-fév-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
06-fév-04	67.50 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10-12
09-fév-04	54.50 \$	Treats Bakery Café - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	15
12-fév-04	440.74 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Déjeuner et Café - Réunion	20
12-fév-04	436.71 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Petit déjeuner et Café - Réunion	20
13-fév-04	561.26 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Petit déjeuner et Café - Réunion	25
16-fév-04	59.69 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Café et muffins - Réunion	20
19-fév-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
23-fév-04	47.00 \$	Earl of Sussex - Ottawa (ON)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
26-fév-04	25.50 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
29-fév-04	61.50 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
04-mar-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
05-mar-04	349.83 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Petit déjeuner - Comité parallèle du portefeuille du Patrimoine canadien	25
08-mar-04	54.50 \$	Treats Bakery Café - Ottawa (ON)	Rencontre pour la Passerelle pour l'histoire militaire	15
08-mar-04	71.85 \$	Clair de Lune - Ottawa (ON)	Déjeuner - Affaires du Musée	2

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Frais d'accueil - au 31 décembre 2004

<u>Date</u>	<u>Total</u>	<u>Location</u>	<u>Description</u>	<u>Présences</u>
11-mar-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
12-mar-04	103.56 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Café et muffins - Réunion	20
12-mar-04	8.83 \$	The Comfort Zone - Ottawa (ON)	Petit déjeuner - Affaires du Musée	2
18-mar-04	20.10 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
23-mar-04	47.03 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
23-mar-04	8.83 \$	The Comfort Zone - Ottawa (ON)	Petit déjeuner - Affaires du Musée	2
25-mar-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
01-avr-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
08-avr-04	23.52 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
15-avr-04	54.88 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
15-avr-04	19.38 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
16-avr-04	1,059.52 \$	Four Points Sheraton - Gatineau (QC)	Petit déjeuner et déjeuner - Rencontre des gestionnaires	20
19-avr-04	63.07 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre pour la Passerelle pour l'histoire militaire	15
19-avr-04	49.00 \$	Le Tartuffe - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
22-avr-04	23.52 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
26-avr-04	597.71 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Petit déjeuner - Rencontre des employés du Musée canadien de la guerre	50
29-avr-04	18.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	10
08-mai-04	389.85 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Déjeuner - Conseil consultatif du Musée canadien de la guerre	20
08-mai-04	732.17 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Dîner - Conseil consultatif du Musée canadien de la guerre	15
08-mai-04	257.60 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Rencontre - Conseil consultatif du Musée canadien de la guerre	12
27-mai-04	29.29 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Frais d'accueil - au 31 décembre 2004

<u>Date</u>	<u>Total</u>	<u>Location</u>	<u>Description</u>	<u>Présences</u>
31-mai-04	54.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en mai	30
03-juin-04	41.74 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
09-juin-04	61.13 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
10-juin-04	48.89 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Billets d'hospitalité pour des événements spéciaux	10
11-juin-04	120.81 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre des gestionnaires	22
14-juin-04	47.89 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
21-juin-04	91.60 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre pour la passerelle militaire	12
30-juin-04	106.60 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en juin	50
19-juil-04	105.95 \$	Treats Bakery Café - Ottawa (ON)	Rencontre pour la passerelle militaire	15
19-juil-04	62.12 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
06-août-04	44.38 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
31-août-04	126.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en août	40
14-sep-04	42.32 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Café et muffins - Réunion	7
17-sep-04	40.00 \$	Jean-Sébastien - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
24-sep-04	744.63 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Petit déjeuner - Rencontre des employés du Musée canadien de la guerre	50
30-sep-04	90.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en septembre	30
01-oct-04	84.58 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre des gestionnaires	15
19-oct-04	58.25 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
31-oct-04	72.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en octobre	30
02-nov-04	53.09 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
05-nov-04	89.59 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre des gestionnaires	15
10-nov-04	106.38 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	15
19-nov-04	1,250.00 \$	Conference of Defense Associations Institute - Ottawa (ON)	Souper du Prix Vimy	10
29-nov-04	62.65 \$	Olga's Deli and Catering - Ottawa (ON)	Déjeuner - Affaires du Musée	7

Joe Geurts - Directeur administratif et vice-président principal
Société du Musée canadien des civilisations

Frais d'accueil - au 31 décembre 2004

<u>Date</u>	<u>Total</u>	<u>Location</u>	<u>Description</u>	<u>Présences</u>
30-nov-04	107.50 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Billets d'accueil pour des événements spéciaux	25
30-nov-04	72.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunions en novembre	30
03-déc-04	309.47 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre - Conseil consultatif du MGC - petit déjeuner	18
03-déc-04	683.79 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Rencontre - Conseil consultatif du MGC - déjeuner	18
09-déc-04	27.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	5
13-déc-04	1,934.71 \$	The Army Officer's Mess - Ottawa (ON)	Déjeuner d'appréciation pour les bénévoles MCG	95
14-déc-04	57.26 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Café et muffins Comitéde gestion	15
15-déc-04	6.73 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Eau pour entrevues	10
16-déc-04	27.00 \$	Le Boulanger Français - Ottawa (ON)	Café et muffins - Réunion	5
17-déc-04	2,142.96 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Adieu au MGC à Sussex	55
17-déc-04	6.73 \$	Eurest Dining Services - Gatineau (QC)	Eau pour entrevues	10
22-déc-04	62.12 \$	Le Café du Musée - Gatineau (QC)	Déjeuner - Affaires du Musée	2
	<u>15,589.57 \$</u>			